



**SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 10088:2009**

01-november-2009

**BUXca Yý U
SIST EN ISO 10088:2002**

Mala plovila - Trajno vgrajeni sistemi za gorivo (ISO 10088:2009)

Small craft - Permanently installed fuel systems (ISO 10088:2009)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Kraftstoffsysteme (ISO 10088:2009)

Petits navires - Systèmes à carburant installés à demeure (ISO 10088:2009)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 10088:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>

ICS:

47.080 [] ã Small craft

SIST EN ISO 10088:2009 en,fr

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10088:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 10088

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2009

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 10088:2001

English Version

Small craft - Permanently installed fuel systems (ISO 10088:2009)

Petits navires - Systèmes à carburant installés à demeure
(ISO 10088:2009)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute
Kraftstoffsysteme (ISO 10088:2009)

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN ISO 10088:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

Annex ZA (informative) Relationship between this Standard and the Essential Requirements of
EU Directive 94/25/EC amended by EU Directive 2003/44/EC4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 10088:2009

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>

Foreword

This document (EN ISO 10088:2009) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 10088:2001.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive.

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

SIST EN ISO 10088:2009

Endorsement notice

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-518390f1625/sist-en-iso-10088-2009)

The text of ISO 10088:2009 has been approved by CEN as a EN ISO 10088:2009 without any modification.

Annex ZA (informative)

Relationship between this Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC amended by EU Directive 2003/44/EC

This standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and European Free Trade Association to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC amended by Directive 2003/44/EC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one member state, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

Table ZA.1: Correspondence between this standard and Directive 94/25/EC amended by Directive 2003/44/EC

Clauses/sub-clauses of this standard	Essential Requirements (ERs) of EU Directive 94/25/EC amended by EU Directive 2003/44/EC	Qualifying remarks/notes
All clauses	Annex 1 A, Clause 5.1.1 Inboard engine.	The clauses in this standard are limited to the installation of the fuel system to minimise the risk of fire.
All clauses	Annex 1 A, Clause 5.2.1 Fuel system - General	For compliance with Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC, installations intended for any fuel with a flash point below 55° C shall comply with this standard's requirements for petrol installations.
All clauses	Annex 1 A, Clause 5.2.2 Fuel tanks	The design and construction of fuel tanks are covered by ISO 21487. The clauses in this standard address the fuel lines and ventilation of petrol tank compartments
All clauses	Annex 1, Clause 5.6.1 Fire protection - General	The scope of this standard is for permanently installed propulsion or auxiliary engines. It does not cover the fuel supply for other types of diesel or petrol burning appliances but may be used as a guide for this type of equipment.
Clause 4.1.7, 4.1.8, 5.2.8	Annex 1 A, Clause 5.8 Discharge prevention	

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 10088

Third edition
2009-09-01

Small craft — Permanently installed fuel systems

Petits navires — Systèmes à carburant installés à demeure

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>



Reference number
ISO 10088:2009(E)

© ISO 2009

PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 10088:2009](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>

**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 General requirements	3
4.1 Materials and design	3
4.2 Testing	4
4.3 Installation	4
5 Fuel pipes, hoses, connections and accessories	4
5.1 Fuel filling lines	4
5.2 Vent lines	5
5.3 Fuel distribution lines and fuel return lines	5
5.4 Hose fittings and hose clamping	6
5.5 Valves	7
5.6 Fuel filters	7
5.7 Labelling	7
Annex A (normative) Pressure testing	8
Bibliography	9

iTeh STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7cee6e31-d097-4075-9dd1-f5b8390fd625/sist-en-iso-10088-2009>